



Intercultural school  
Talents pour le monde

**EPREUVES D'ADMISSION  
QUATRIEME ANNEE CIT  
SESSION DE MARS 2016**

**TRADUCTION FRANÇAIS – ITALIEN**

## **Jubilé de la miséricorde : Rome en état de siège**

Rome est en état de siège. Mais les Romains se demandent si c'est justifié. Aussi, lorsque le pape François a ouvert ce mardi 8 décembre la porte sainte de la basilique Saint-Pierre, lançant automatiquement le "Jubilé de la miséricorde", il a dû être quelque peu déçu par la participation des pèlerins. Quelques 100.000 fidèles étaient attendus (50.000 étaient présents dès 6h30 du matin) alors que la place Saint-Pierre peut en contenir facilement cinq fois plus : ce fut le chiffre atteint pour la canonisation de Jean XXIII et de Jean-Paul II en avril 2014.

Les pèlerins ont de bonnes raisons de mettre un frein à leur enthousiasme participatif : la Ville éternelle est incroyablement blindée, avec plus de 3.000 policiers, militaires, ses rues interdites à la circulation, ses 300 lits supplémentaires dans les hôpitaux, ses mesures de sécurité et ses contrôles tatillons, comme celui des sacs à l'entrée de la place. Des agents en uniforme et en civil patrouillent par ailleurs aux arrêts de métro et dans les rues et une zone d'exclusion aérienne a été mise en place au-dessus de la capitale romaine.

C'est un vrai chemin de croix sécuritaire qui commence donc ce 8 Décembre. D'autant que certaines mesures seront appliquées pendant un an.

Les craintes des services de sécurité italiens sont-elles motivées ? Deux écoles s'affrontent à Rome. D'un côté, celle qui considère que les djihadistes agissent indépendamment des politiques des différents Etats nationaux (puisque leur but ultime n'est pas de distribuer des bons ou des mauvais points mais de contraindre les masses musulmanes à se ranger du côté du djihad) et que donc la prudence du gouvernement Renzi à s'engager dans la guerre ne met nullement l'Italie à l'abri des attentats.

De l'autre, celle qui considère au contraire que si peu de cellules dormantes et peu de candidats au djihad ont été repérés jusqu'ici dans la Péninsule, c'est parce que le pays n'est pas en première ligne et aussi parce que l'idée de la "croisade contre la Rome des Chrétiens" est toute mythique et donc abstraite. Et donc sans conséquences.

Ceux qui en tout état de cause sont les plus mécontents, ce sont les hôteliers qui déplorent un 50% de réservations annulées. Les chauffeurs de taxi et les restaurateurs soutiennent que si à Paris les gens recommencent à s'asseoir aux terrasses des bistrotts, ce n'est pas encore le cas à Rome malgré des températures extrêmement douces pour la saison.

Si le jubilé de la miséricorde devait être un échec, ce serait un échec dramatique pour François, qui a bien besoin de se refaire une popularité après l'explosion du scandale Vatileaks II.